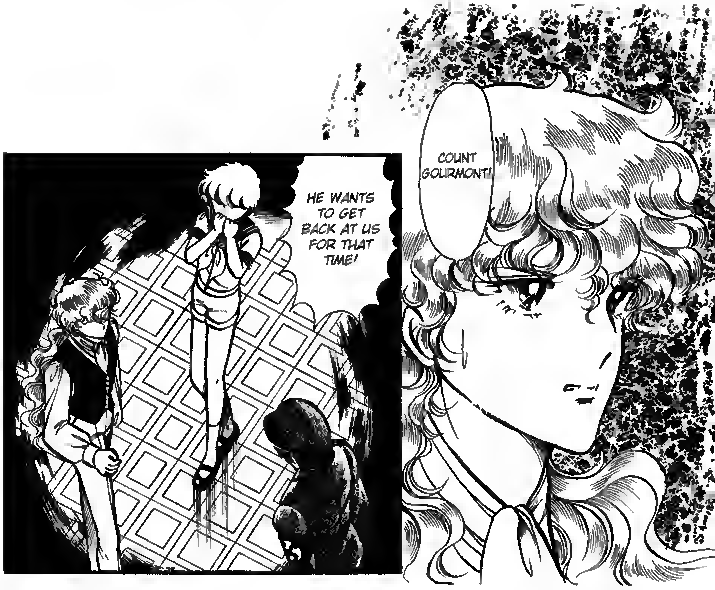
IVY SCAN
IVYSCAN.KAKYOKU.ORG

CREDITS

Scanners : unknown & vvhime
Translator_ didi
Proofreader_ Margaret Man
Editor_ SHI_VA
QCers : Margaret Man & vvhime

This work is from fans to fans. If you like Akaishi Michiyo's work, support her by buying the manga.


COUNT GOURMONT!
HE WANTS TO GET BACK AT US FOR THAT TIME!

FOR WHAT? WHAT HAPPENED?
FOUR DAYS AGO, I HAD A QUARREL WITH HIM.
IT'S NOT WISE TO PISS ME OFF.
YOU'LL ONLY BE ASKING FOR TROUBLE!
I SEE. HE'S ANGRY.
AND IT SEEMS THAT HE'S A NAZI MINION.
HE'S USING THE NAZIS TO GET REVENGE WITHOUT GETTING HIS OWN HANDS DIRTY.
THAT COWARD!

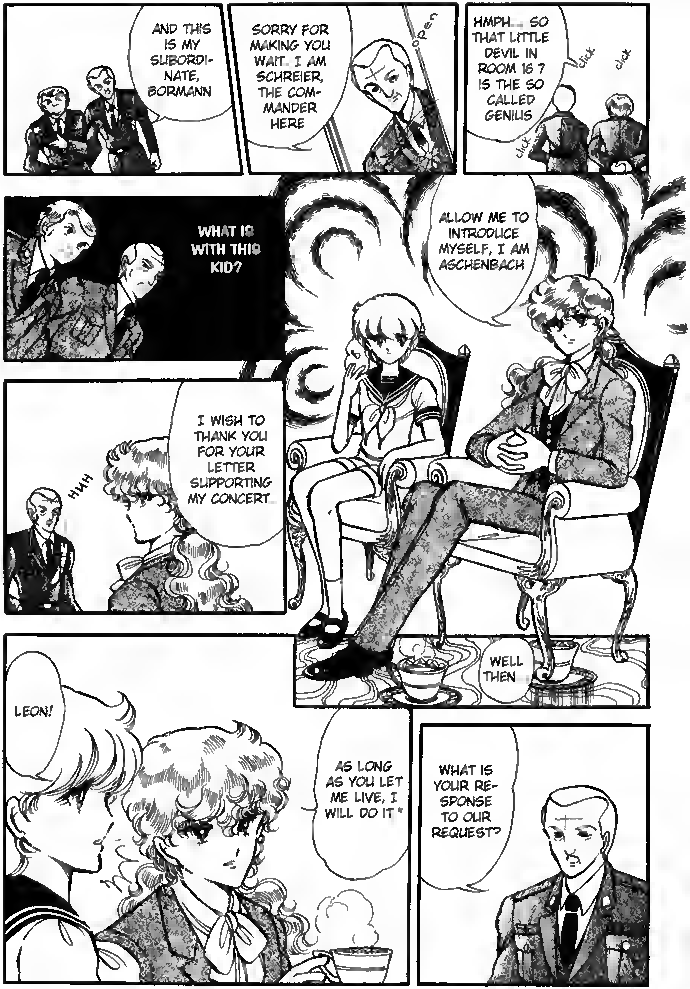
BUT IF I ACCEPT, MY REPUTATION WILL BE TARNISHED, FATHER'S RESISTANCE MOVEMENT WILL BE DAMAGED, AND I'LL BE DISOWNED AS HIS SON
IF I REFUSE, HE WILL ONLY ASK AGAIN.
HE'S A CRAFTY ONE TO COLLABORATE WITH THEM TO GET THE UPPER HAND
LEON...
MOREOVER, IF I DIE, YOU WILL BE CAPTURED.
ACCEPT OR DIE. BOTH ARE BAD CHOICES.
EITHER WAY WE CHOOSE, WE LOOSE
slide
gasp
VROOM

tap
tap
VROOM
DAMN IT! THERE'S NO ESCAPE!
LEON! WE'RE SURROUNDED!
WHAT DO WE DO NOW?

TAKE ME TO THE NAZI BRANCH OFFICE!
HEINRICH!
I'M GOING TO GIVE THEM MY ANSWER.
I'M COMING, TOO!
WHAT ARE YOU PLANNING TO DO, LEONHARDT?
Creak

MR. ASCHENBACH IS GOING TO THE BRANCH OFFICE TO GIVE HIS ANSWER.
WHERE ARE YOU GOING?
THEN WE'LL ESCORT HIM.
WOULDN'T WARDEN BE MORE ACCURATE?
SOME ESCORT THEY ARE.
I'M SORRY, LEON
THIS IS ALL MY FAULT
DON'T BLAME YOURSELF
I EXPECTED THAT THIS WOULD HAPPEN SOMEDAY

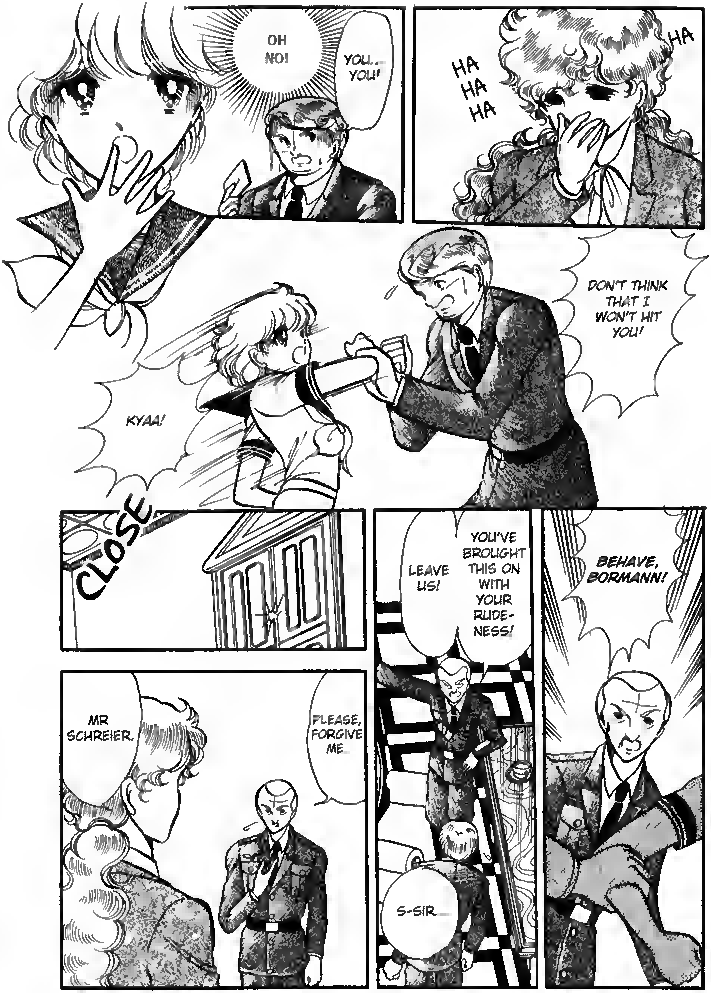
VROOM
LEON, THERE'S A SAFE IN THE NEXT ROOM...
THIS WAY PLEASE.
THAT'S WHY WE ARE HERE NOW!
THE ROSTER!
IF I CAN GET IT...
THE LIST OF MY FATHER'S FRIENDS IS HERE.


AND THIS IS MY SUBORDI-NATE, BORMANN
SORRY FOR MAKING YOU WAIT. I AM SCHREIER, THE COM-MANDER HERE
OPEN
HMPH... SO THAT LITTLE DEVIL IN ROOM 16 7 IS THE SO CALLED GENIUS
click
click
click
WHAT IS WITH THIS KID?
ALLOW ME TO INTRODUCE MYSELF, I AM ASCHENBACH
I WISH TO THANK YOU FOR YOUR LETTER SUPPORTING MY CONCERT.
HMH
WELL THEN
LEON!
AS LONG AS YOU LET ME LIVE, I WILL DO IT."
WHAT IS YOUR RE-SPONSE TO OUR REQUEST?

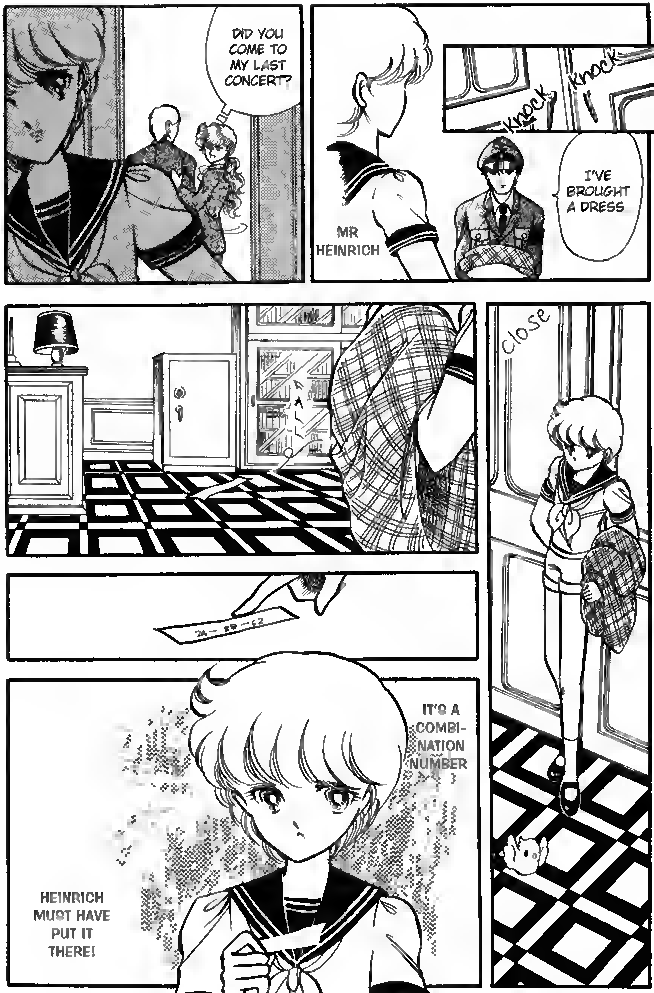
WHAT A CRUDE LAUGH
WA HA HA
GOOD BOY! THAT'S WHAT I'D EXPECT FROM A GENIUS!
HA HA HA
THAT'S IT? THAT WORKS FOR US!
SIGH
OOH
I WOULDN'T HAVE COOPERATED BEFORE.
IF I KNEW THAT WOULD BE YOUR ANSWER, I WOULD'VE ASKED FOR YOUR COOPERATION YEARS AGO
SNICKER SNICKER
IT MUST BE ON THE COUNT'S ORDERS.
MS. JEUDI, RUMOUR HAS IT THAT YOU'RE HIGHLY SOUGHT AFTER.
SO THIS GIRL MADE YOU CHANGE YOUR MIND

ANYWAY, MR ASCHENBACH...
EVEN THOUGH YOU'RE YOUNG, YOU'VE MADE A BIT OF A NAME FOR YOURSELF
BUT IF YOU COOPERATE, WE'LL MAKE YOU FAMOUS THROUGHOUT ALL OF AUSTRIA. NO... THE ENTIRE WORLD!
YOU CAN'T SAY THAT THE NAZI AREN'T FAIR, MY BOY
sfx: gulp
HOWEVER WE ARE A LITTLE CONCERNED
I'VE HEARD THAT YOU HAVEN'T WRITTEN ANYTHING IN YEARS
HOW YOU MUST HAVE SUFFERED ALL ALONE WITHOUT WRITING A SINGLE NOTE. WHEN WE COULD HAVE USED TALENT LIKE YOURS, MY BOY!
sfx: Splash

HEY, BOY! THERE'S A LIMIT TO BEING RUDE!
SHUT YOUR MOUTH!

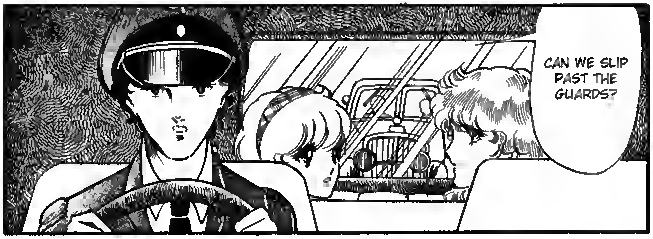

OH NO!
YOU... YOU!
HA HA HA
HA
DON'T THINK THAT I WON'T HIT YOU!
KYAA!
CLOSE
LEAVE US!
YOU'VE BROUGHT THIS ON WITH YOUR RUDE-NESS!
S-SIR...
BEHAVE, BORMANN!
MR SCHREIER.
PLEASE, FORGIVE ME.

IT WILL BE AN HONOR TO LISTEN TO YOUR SCORES ONCE AGAIN
I'VE ENJOYED THE COMPOSI-TIONS YOU'VE WRITTEN IN THE PAST
PLEASE, FORGIVE HIM.
HE'S AN IGNORANT MAN AND DOESN'T KNOW ANYTHING ABOUT MUSIC
I THANK YOU
VERY WELL, THEN YOU ARE EXCUSED
WOULD IT BE POSSIBLE FOR HER TO CHANGE HER CLOTHES?
BY THE WAY SHE SPLASHED SOME COFFEE ON HERSELF
PLEASE LET ME USE THE ROOM RIGHT BEHIND ME
I DON'T WANT TO BE FAR FROM LEON
All right!

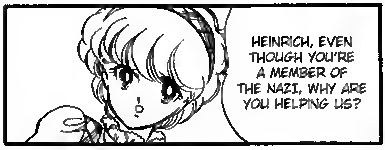

DID YOU COME TO MY LAST CONCERT?
knock knock
MR HEINRICH
I'VE BROUGHT A DRESS
close
IT'S A COMBI-NATION NUMBER
HEINRICH MUST HAVE PUT IT THERE!

click
ssssh
JEUDI
HERE IT IS.
ナチ落伍者
1930－1935
ROSTER OF NAZI DISSIDENTS 1930-1935
I'M SURE THAT YOU WOULD LOVE TO SHOW HIM YOUR MUSIC
I'VE HEARD ONE OF GIESE-KING'S CONCERTS
close

AH, IT SUITS YOU WELL.
THANK YOU VERY MUCH, SIR.
I WANT THE CONCERT TO BE HELD ON THE FIRST DAY OF NEXT MONTH
IF YOU COULD PLEASE EXCUSE ME, MR SCHREIER.
UNTIL NEXT TIME, MR. ASCHENBACH
Smile
IT WAS A PLEASURE SPEAKING TO YOU
SPYING IS EXHAUSTING
I WAS SO SCARED
Phew
HE DRAGGED US OUT THERE JUST SO HE COULD HEAR HIMSELF TALK. I'M EXHAUSTED.
LEON, HEINRICH, THANK YOU, BOTH OF YOU...
BUT WE MANAGED TO DO IT.
I WILL HOLD THE CONCERT.
WHAT WILL YOU DO NEXT, LEON?


CAN WE SLIP PAST THE GUARDS?

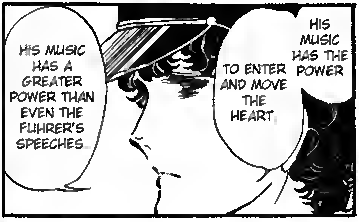
THE FIRST OF NEXT MONTH
WE STILL HAVE A CHANCE


HEINRICH, EVEN THOUGH YOU'RE A MEMBER OF THE NAZI, WHY ARE YOU HELPING US?
!?

BE CAREFUL! THE WORLD OF MUSIC WILL MOURN IF IT LOSES YOU

I CAN'T STAND FOR MUSIC TO BE USED AS ANOTHER WEAPON FOR WAR

IT'S BECAUSE OF MUSIC
ONCE, I HAD PLANNED TO BECOME A PIANIST
WHEN I HEARD LEON'S MUSIC, I KNEW THAT HE HAD RARE TALENT


HIS MUSIC HAS THE POWER TO ENTER AND MOVE THE HEART
HIS MUSIC HAS A GREATER POWER THAN EVEN THE FUHRER'S SPEECHES

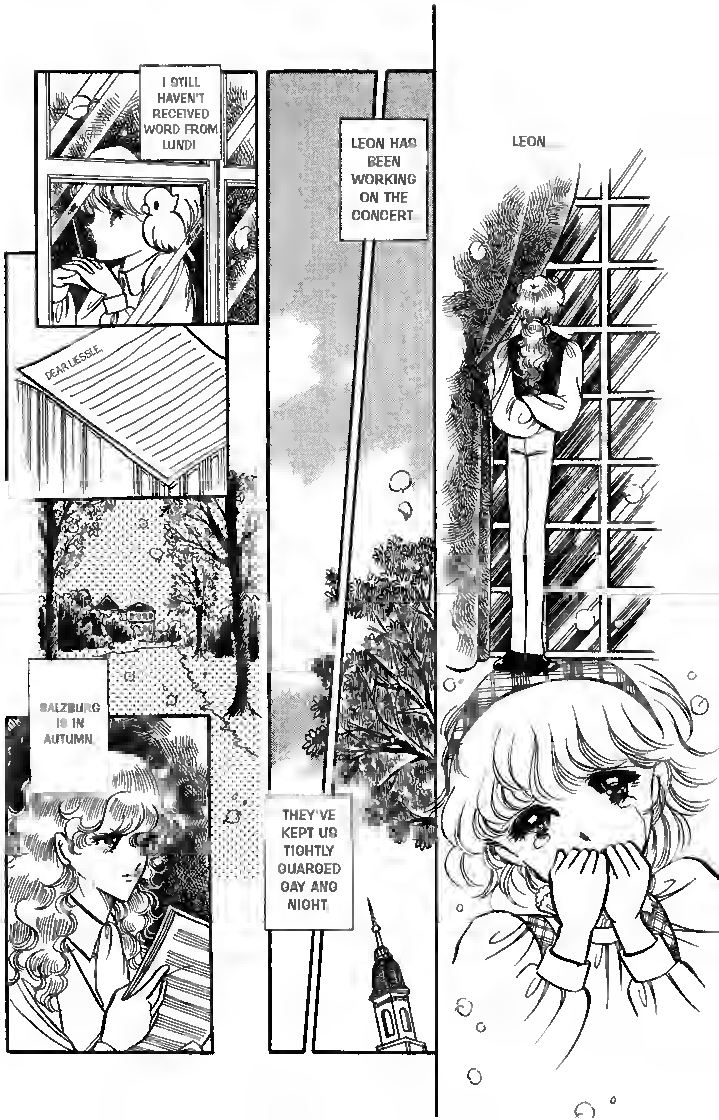
BE CAREFUL HEINRICH.
YES
THAT WAS TENSE THANK GOD IT'S DONE
NO! I DID IT ON THE SPUR OF THE MOMENT, I SWEAR
YOU HAD IT ALL PLANNED OUT
WE SUCCEEDED, BECAUSE YOU THREW YOUR COFFEE AT THAT GUY...
I DON'T KNOW HOW I MANAGED TO DO THAT.
I SLAPPED COUNT GOURMONT ONCE...
THEN IT MUST HAVE BEEN BRAVERY... ONE SHOUT COULD HAVE BROUGHT ALL THEIR FRIENDS DOWN ON US

THANK GOODNESS, HE ISN'T ANGRY WITH ME
WHAT DO WANT, YOU CHICKEN?
THAT HURT!
peck
ELLEN, ELLEN BRENDEL
THERE'S ONLY ONE ELLEN!
WHERE?
OH, IT'S RIGHT HERE.

ALICIA BRENDEL
MY NAME IS ALICIA BRENDEL
THAT MUST BE HER! ELLEN DUNANT!
BORN IN 1904, SWISS, NEE DUNANT
NOW YOU KNOW YOUR REAL NAME
FATHER...
MOTHER...
HIS MUST COME FROM A DECENT FAMILY.
YOUR FATHER IS A POLITICIAN
YOUR FATHER'S NAME MUST BE HERE, TOO
THERE FRIEDRICH BRENDEL. BORN IN VIENNA 1902

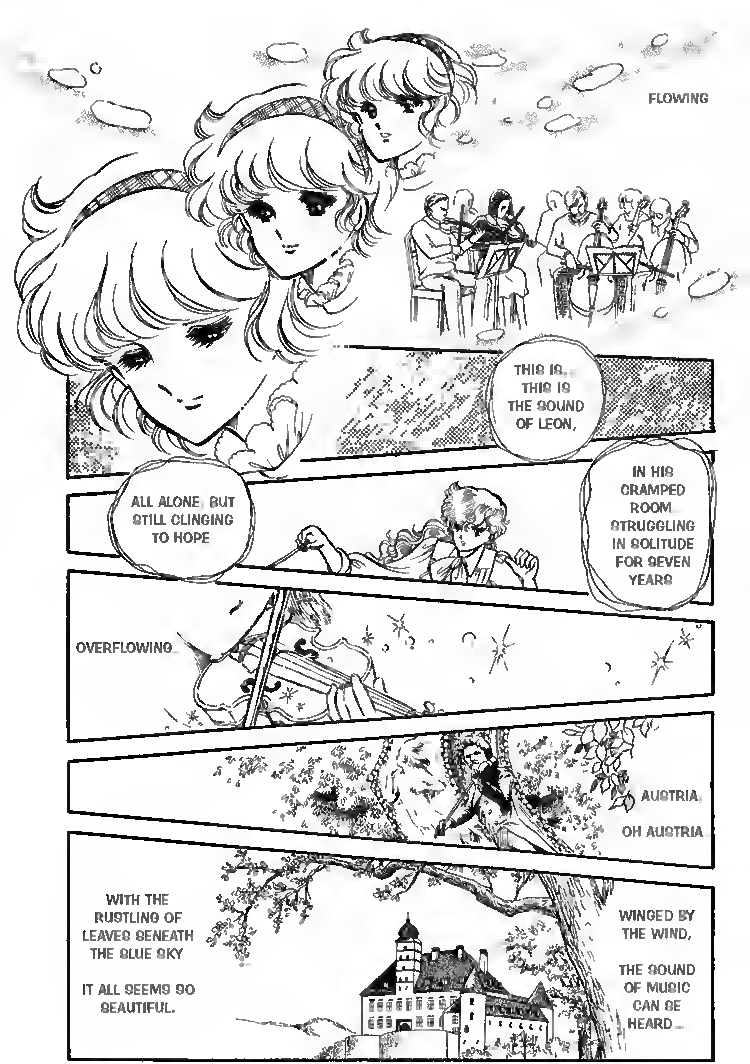
AND RETURN TO SWITZERLAND
TO FIND YOUR GENERAL
YOU SHOULD LEAVE HERE
THAT THEY MANAGED TO ESCAPE
WHAT DOES THIS MEAN?
AD
FLEEN
AUEHEN
SHOULD I GO BACK TO SWITZERLAND?
RETURN TO SWITZERLAND WITH LUNDL
WHAT IS IT, LEON?
LEON?
RUSTLE

ELEANOR ASCHENBACH
FRANZ ASCHENBACH
DECEASED
LEON!
IT'S CLEAR NOW...
THAT I HAVE NOTHING BUT HATRED FOR THEM


I STILL HAVEN'T RECEIVED WORD FROM LUNDI
DEAR LESSIE,
SALZBURG IS IN AUTUMN.
LEON HAS BEEN WORKING ON THE CONCERT.
THEY'VE KEPT US TIGHTLY GUARDED DAY AND NIGHT.
LEON...

WHAT KIND OF COMPOSITION IS IT?
IT'S INCREDIBLE YOU'VE WRITTEN A SCORE FOR THE ENTIRE ORCHESTRA
AN AUSTRIAN SYMPHONY
CHATTER
CHATTER
OPEN
silence
AUSTRIAN SYMPHONY

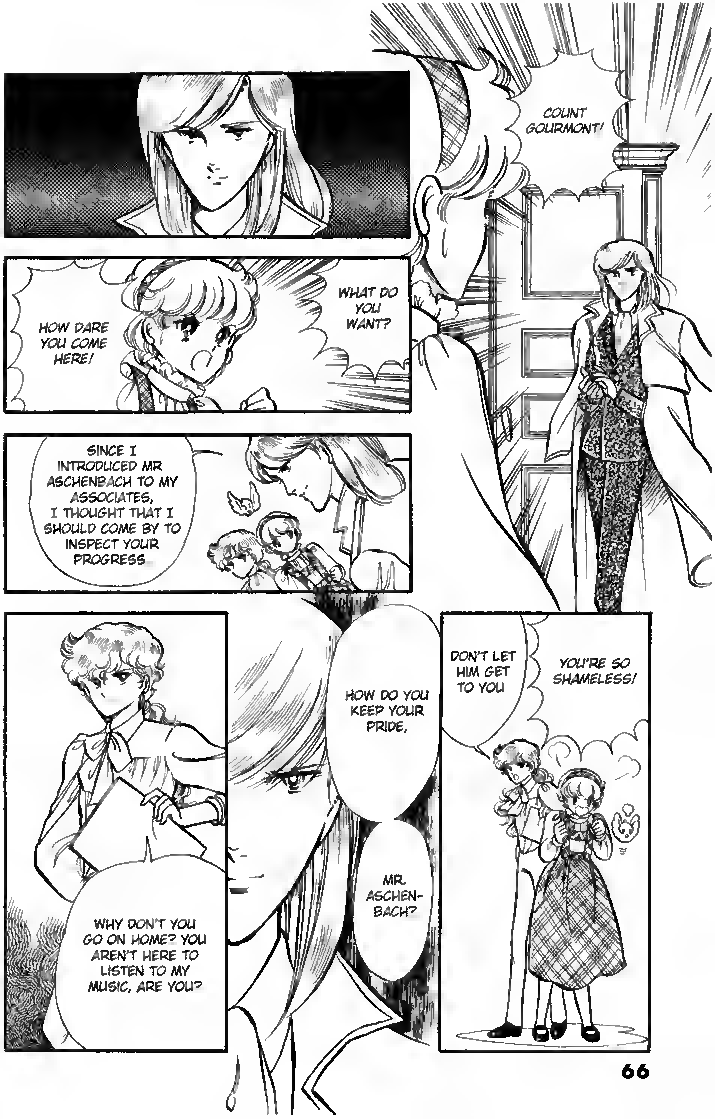
LEON IS A TRUE MUSICIAN,
TO BE ABLE TO PERFORM LIKE THAT
TAP
LISTEN ALICIA THIS IS MY MUSIC
FORGET ALL OF YOUR TROUBLES FOR NOW

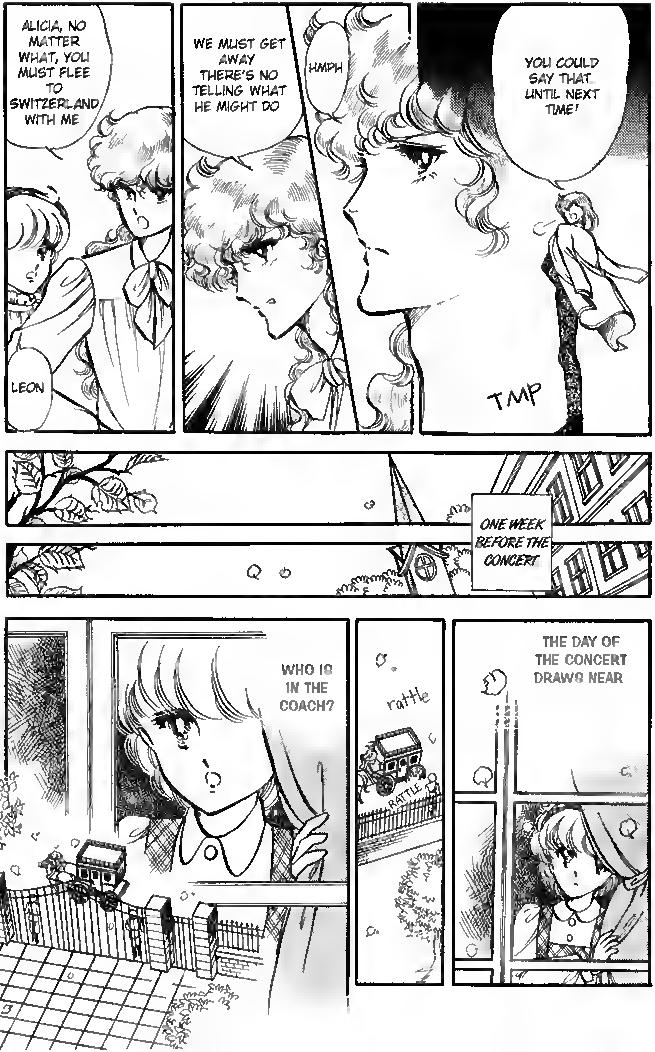

FLOWING
THIS IS... THIS IS THE SOUND OF LEON,
IN HIS CRAMPED ROOM STRUGGLING IN SOLITUDE FOR SEVEN YEARS
ALL ALONE, BUT STILL CLINGING TO HOPE
OVERFLOWING
AUSTRIA, OH AUSTRIA
WITH THE RUSTLING OF LEAVES BENEATH THE BLUE SKY
IT ALL SEEMS SO BEAUTIFUL.
WINGED BY THE WIND,
THE SOUND OF MUSIC CAN BE HEARD...

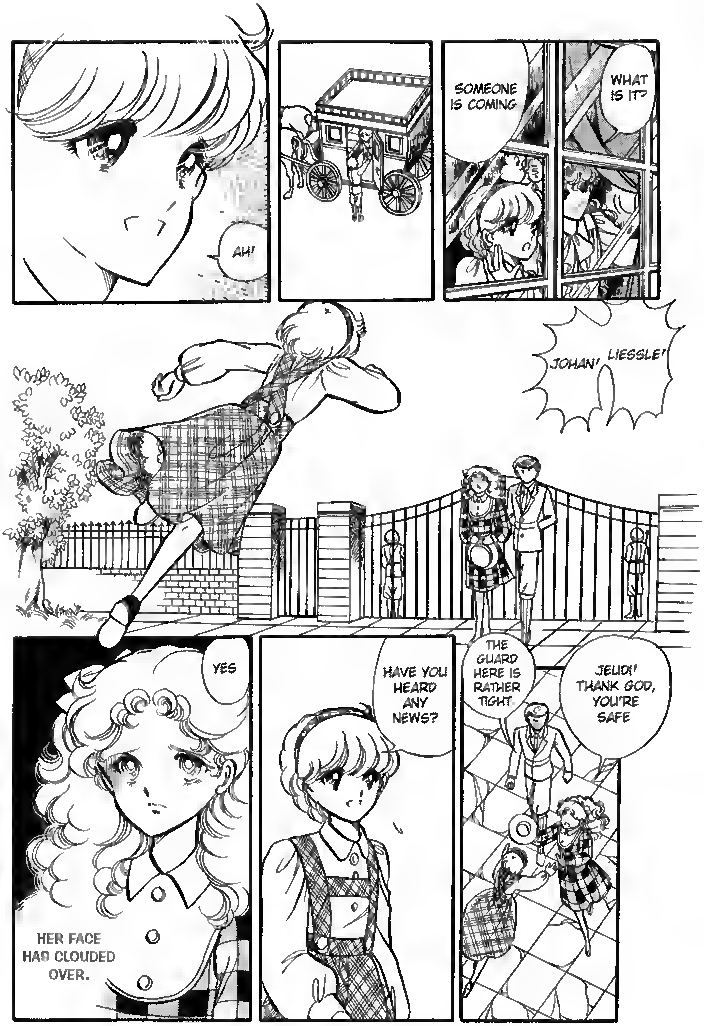
AUSTRIA IS MY HOMELAND!

huff
huff
silence
shake
tap
tap
MAESTRO ASCHENBACH
MAESTRO ASCHENBACH
I FEEL PROUD.
clap
clap
clap
TO BE AN AUSTRIAN
LEONI

IT'S STRANGE.
I MUSTN'T EMBARRASS MYSELF
ALICIA IS WATCHING.
THAT THE TEARS WON'T STOP
I FEEL SO HAPPY
IT WAS SO BEAUTIFUL, LEON!
AS TO BE EXPECTED.
CLAP
CLAP


COUNT GOURMONT!
WHAT DO YOU WANT?
HOW DARE YOU COME HERE!
SINCE I INTRODUCED MR ASCHENBACH TO MY ASSOCIATES, I THOUGHT THAT I SHOULD COME BY TO INSPECT YOUR PROGRESS
YOU'RE SO SHAMELESS!
DON'T LET HIM GET TO YOU
HOW DO YOU KEEP YOUR PRIDE,
MR. ASCHEN-BACH?
WHY DON'T YOU GO ON HOME? YOU AREN'T HERE TO LISTEN TO MY MUSIC, ARE YOU?


ALICIA, NO MATTER WHAT, YOU MUST FLEE TO SWITZERLAND WITH ME
LEON
WE MUST GET AWAY THERE'S NO TELLING WHAT HE MIGHT DO
HMPH
YOU COULD SAY THAT UNTIL NEXT TIME!
TMP
ONE WEEK BEFORE THE CONCERT
WHO IS IN THE COACH?
rattle
RATTLE
THE DAY OF THE CONCERT DRAWS NEAR


AH!
SOMEONE IS COMING
WHAT IS IT?
JOHAN! LIESSLE!
YES
HER FACE HAD CLOUDED OVER.
HAVE YOU HEARD ANY NEWS?
THE GUARD HERE IS RATHER TIGHT
JELIDI! THANK GOD, YOU'RE SAFE

ACTUALLY, WE'VE RECEIVED WORD FROM THE POLICE
LUND!
SO, WHAT'S THE NEWS?
YES
FRIENDS?
YES LEON, THIS IS LIESSLE, AND JOHAN
clank

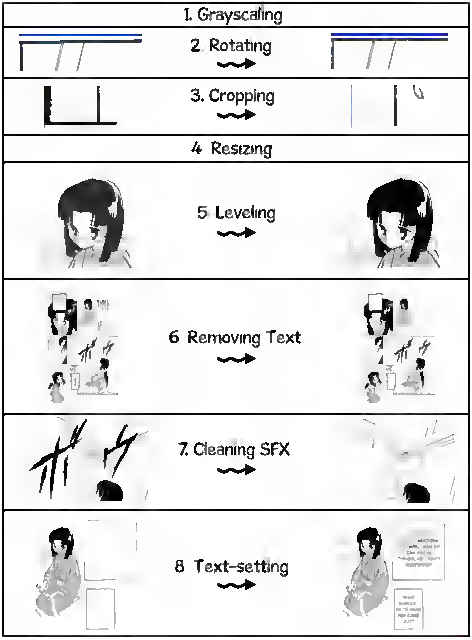
LUNDI!

NO... UMM...
HAVE THEY FOUND LUNDI?
DOES THAT MEAN...
BEFORE THEY CALLED OFF THE MASSED RESCUE EFFORT
THEY COULDN'T FIND LUNDI THE POLICE SEARCHED THE ENTIRE LENGTH OF THE RIVER...

ALICIA!
LUNDI!
FAINT

...THAT HE'S STILL IN THE RIVER?

SIMPLE STEPS IN EDITING



Wanna-be-editor, we need you!!!

Please consider helping us release more quality manga for everyone to enjoy.

To join, email us at ivy_scan_2u@yahoo.com

We're also seeking Japanese, Chinese translator!

http://ivyscan.kekyoku.org

10月5日はれのち雨
今日失恋しました。

October 5 (Clear skies, then rain)
Today my girlfriend dumped me

10月6日くもり
昨日失恋しました。

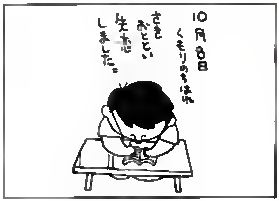
October 6 (Cloudy)
Yesterday my girlfriend dumped me

10月7日はれのちくもり
おととい失恋しました。

October 7 (Clear skies then cloudy)
Day before yesterday, my girlfriend dumped me

10月8日くもりのちはれ
さきおととい失恋しました。

October 8 (Cloudy, then clear)
Three days ago my girlfriend dumped me



http://ivyscan.kakyoku.org

Wanna-be-translator, we need you!!!

We're seeking Japanese, Chinese translator and proofreader!

Please consider helping us release more quality manga for everyone to enjoy

To join, email us at ivy_scan_2u@yahoo.com

©Tanaka Hiroshi, Naku na! Tanaka-kun Take Shobo